

**Онлайн-воркшоп**  
**Между родиной, чужбиной и диаспорой:**  
**опыт самопозиционирования (пост)мигрантов**  
**в современной литературе**

*Воркшоп организуется в рамках  
Седьмой Международной научной конференции  
«Механизмы формирования зон культурного отчуждения и пограничья – 2020»  
(Российский государственный педагогический  
университет им. А. И. Герцена, Санкт-Петербурге)*

**8 октября 2020 года**

**Zoom-зал**

Нынешнее миграционное движение является одной из наиболее острых тем современных общественных и академических дискуссий. Значительный вклад в миграционный дискурс вносит современная литература, рефлексирующая амбивалентный характер миграционного опыта - с одной стороны, его влияние на культурный обмен, культурное соседство или интеркультурную коммуникацию, и, с другой, - его конфликтный потенциал, порожденный культурными различиями и стереотипами. В рамках воркшопа ставится вопрос о том, как эта амбивалентность проявляется в описываемом современными авторами процессе самопозиционирования мигрантов и их потомков (постмигрантов) между родиной, чужбиной и диаспорой. Примером тому может служить дуальная модель отношения (пост)мигрантов к диаспоре: в ней видят частицу родины на чужбине и сообщество культурно близких соотечественников, но вместе с тем, ее нередко воспринимают как чуждую среду, от которой стремятся отграничиться. На материале текстов, написанных после цезуры 1989/1991 г., на воркшопе должны исследоваться трансформации, взаимодействия и функции конструкторов родины, чужбины и диаспоры в контексте идентичностных исканий (пост)мигрантов. В ходе научного обмена будут дискутироваться как эстетические формы (пост)мигрантского самопозиционирования, так и культурные коды, которыми снабжены упомянутые конструкторы.



Социологический Институт РАН  
Центр Изучения Зон Культурного  
Отчуждения и Пограничья  
ЦИЗКОП СИ РАН



EUROPA-  
UNIVERSITÄT  
VIADRINA  
FRANKFURT  
(ODER)



UNIVERSITÀ  
di VERONA

Dipartimento  
di LINGUE  
E LETTERATURE STRANIERE

Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere



Axel Springer-Lehrstuhl  
für deutsch-jüdische Literatur- und  
Kulturgeschichte, Exil und Migration



**Организаторы:**

д.ф.н., проф. Евгения Волощук (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)

д.ф.н., проф. Андрей Ачкасов (Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена)

д-р Кирстен Мюллер (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)

д-р хабил. Габриэлла Пеллони (Веронский университет)

к.ф.н. Сергей Троицкий (Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена / Центр исследований зон культурного отчуждения и пограничья при Социологическом институте РАН (Санкт-Петербург)

д-р Борис Бегун (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)

**Рабочий язык: немецкий**

**Контакт:**

д.ф.н. проф. Евгения Волощук [voloshchuk@europa-uni.de](mailto:voloshchuk@europa-uni.de)

## ПРОГРАММА

8. Октября 2020, четверг

**Начало: 9.00 (Берлинское время/нем)**  
**10.00 (Московское время/рус)**

**9.00-9.30/нем** **Приветствие & Вступление**  
**10.00-10.30/рус** **к. филос. н. Сергей Троицкий** (руководитель Центра исследований зон культурного отчуждения и пограничья при Социологическом институте РАН / Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)  
**д. филос. н., проф. Владимир Козловский** (директор Социологического института РАН Санкт-Петербург)  
**д.ф.н., проф. Евгения Волощук** (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)  
**д-р Кирстен Мюллер** (Исследовательский центр «Литература и миграция», Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)  
**д-р хабил. Габриэлла Пеллони** (Веронский университет)

### Секция I.

*Модерация: д.ф.н., проф. Евгения Волощук*

**9.30-10.00 /нем** **д-р. хабил. Габриэлла Пеллони** (Веронский университет)  
**10.30-11.00/рус** «Одиссея Европы». Родина и чужбина в пьесе Эмине Савги Оздамар  
«Perikizi. Фантасмагория»

**10.00-10.30/нем** **д.ф.н., проф. Алексей Вольский** (Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)  
**11.00-11.30/рус** «На языке чуждого мне отечества»: об одном «неизвестном письме» Я.М.Р. Ленца

**10.30-10.50/нем** *Дискуссия*  
**11.30-11.50/рус**

**10.50-11.10/нем** **Перерыв**  
**11.50-12.10/рус**

### Секция II

*Модерация: д-р. хабил. Габриэлла Пеллони*

**11.10-11.40/нем** **д.ф.н. проф. Евгения Волощук** (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)  
**12.10-12.40/рус** «... чужой, как все мои отцы": интеркультурный нарратив о родине-чужбине в современных немецкоязычных семейных историях

11.40-12.10/нем  
12.40-13.10/рус

**д-р Кирстен Мюллер** (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)  
Немецко-польские встречи в Берлине. Опыт миграции, диаспоры и принадлежности в современных литературных текстах

12.10-12.30/нем  
13.10-13.30/рус

*Дискуссия*

12.30-13.30/нем  
13.30-14.30/рус

**Обеденный перерыв**

### **Секция III**

*Модерация: д-р Кирстен Мюллер*

13.30-14.00/нем  
14.30-15.00/рус

**д-р Вероника Ячинская** (Университет Яна Евангелисты Пуркине, Усти-над-Лабем)  
«Письмо другу юности, находящемуся за границей». Кафковский образ России как антиродины

14.00-14.30/нем  
15.00-15.30/рус

**маг. Леа Лаура Хейм** (Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере)  
Немецко-турецкие трансформации романа воспитания. Литературные стратегии позиционирования в национальном каноне

14.30-14.50/нем  
15.30-15.50/рус

*Дискуссия*

14.50-15.10/нем  
15.50-16.10/рус

*Перерыв*

### **Секция IV.**

*Модерация: д-р Вероника Ячинская*

15.10-15.40/нем  
16.10-16.40/рус

**маг. Габриэла Шилхава** (Университет Яна Евангелисты Пуркине, Усти-над-Лабем)  
Между родиной, чужбиной и диаспорой: опыт самопозиционирования (пост)мигрантов в современной литературе

15.40-16.10/нем  
16.40-17.10/рус

**маг. Аннабелле Енхен** (Университет Яна Евангелисты Пуркине, Усти-над-Лабем)  
Самопозиционирование персонажей с миграционным прошлым у Владимира Каминера, Ольги Грязновой и Дмитрия Капительмана

16.10-16.30/нем  
17.10-17.30/рус

*Дискуссия*

16.30-17.00/нем  
17.30-18.00/рус

**Заключительная дискуссия**